جامعة الشهيد حمَّه لخضر - الوادي



كلية الآداب واللغات



قسم الترجمة

السنة الجامعية: 2025/2024

التوقيت: 08:00 سا – 09:30 سا



المستوى: جذع مشترك (ترجمة)

يوم الإثنين 12 ماي 2025

اختبار السداسي الثاني في مادة التحسين اللغوي العربي (1)

أجب عن الأسئلة الآتية:

السؤال الأول: ضع خطا تحت الأخطاء الإملائية فيما يأتي، ثمّ صححها: (3 نقاط).

- على المسئول مُسائلة الموضّفين المتقاعسين.
- عمَّا تبحث في الدّرج؟ ولِما تركتَ الباب مفتوحا؟
 - قال كثيرً من الطلبة: أنَّ الإختبار كان سهلا.
 - أقبل القطارُ يسير ببطئ.
 - لا يُقْدِمُ المَرْأُ على عملٍ حتى يعلم عاقبته.
 - دعى إبراهيم أصدقائه إلى مئدبة غذاء.

تصحيح الأخطاء	चीते-।	

السؤال الثاني: صُغ اسم الفاعل، واسم المفعول من الأفعال الآتية، موظفا كلا منهما في جملة من إنشائك: باعَ – صانَ – دَعا: (3 نقاط).

اسم المفعول موظّفا في جملة	اسم الفاعل موظّفا في جملة	الفعل

السؤال الثالث: صُغْ أسماء التفضيل من الأفعال الآتية، موظفا كلا منها في جملة من إنشائك، مضبوطةً بالشكل التام: فَصُحَ - تَسامَحُ - تَرْجَمَ (3 نقاط).

اسم التفضيل موظّفا في جملة مضبوطةً بالشكل التام	الفعل

السؤال الرابع: حوّل المصدر الصريح إلى مصدر مؤول فيما يأتي، ثم وظفه في جملة من إنشائك، مع ضبطها بالشكل التام، مستعملا حرفا مصدريا مختلفا في كلّ جملة): إِكْرَام – تَعَلَّم – تَحَرَّر – تَفَوَّق. (4 نقاط).

المصدر المؤول وتوظيفه في جملة مضبوطة بالشكل التام	المصدر الصريح

السؤال الخامس: أدخل على الفعل "عَلِمَ" ما يقبله من حروف الزيادة، ثم وظفه في جمل مفيدة من إنشائك، مبينا المعاني التي أفادتها تلك الحروف: (5 نقاط).

المعاني	توظيفه في جملة مفيدة	الفعل المزيد

سلامة اللغة (02 نقطتان. 5 أخطاء = - 1ن)

تنبیه: ما طُلِبَ شَكْلُه لا یُقَیّمُ، إِنْ لَمْ یُشْكُل.



جامعة الشهيد حمَّه لخضر - الوادي



كلية الآداب واللغات



قسم الترجمة

السنة الجامعية: 2025/2024

التوقيت: 08:00 سا - 09:30 سا



المستوى: جذع مشترك (ترجمة)

يوم الإثنين 12 ماي 2025

معالم الإجابة وسلم التنقيط لاختبار السداسي الثاني في مادة التحسين اللغوي العربي (1)

إجابة السؤال الأول: وضع خط تحت الأخطاء الإملائية، ثمّ تصحيحها: (3 نقاط).

تصحيح الأخطاء (0.25 ن × 12 = 03 ن)	تملخا
على المسؤول مُساءَلة الموظّفين المتقاعسين.	على المسئول مُسائلة الموضّفين المتقاعسين.
عمَّا تبحث في الدّرج؟ ولِما تركتَ الباب مفتوحا؟	عمّا تبحث في الدّرج؟ ولمّا تركتَ الباب مفتوحا؟
قال كثيرٌ من الطلبة: إِنَّ الاختبار كان سهلا.	قال كثيرً من الطلبة: أنّ الإختبار كان سهلا.
أقبل القطارُ يسير ببطْءٍ.	أقبل القطارُ يسير ببطئ.
لا يُقْدِمُ المَرْءُ على عملٍ حتى يعلم عاقبته.	لا يُقْدِمُ المَرْأُ على عملٍ حتى يعلم عاقبته.
دعا إبراهيم أصدقاءَه إلى مأدبة غذاء.	<u>دعى</u> إبراهيم <u>أصدقائه</u> إلى <u>مئدبة</u> غذاء.

إجابة السؤال الثاني: صياغة اسم الفاعل، واسم المفعول، وتوظيفهما في جمل: باعَ – صانَ – دَعا: (3) نقاط).

اسم المفعول موظّفا في جملة (0.5 ن)	اسم الفاعل موظّفا في جملة (0.5 ن)	الفعل
۰۰۰۰۰۰۰ مَبيع	بائع	باعَ
مُصون	صائِن	صانَ
٠٠٠٠٠٠ مُلْ عو ٠٠٠٠٠٠٠	داع	دُعا

إجابة السؤال الثالث: صياغة اسم التفضيل، وتوظيفه في جملة، مضبوطة بالشكل التام: (3 نقاط).

صياغة اسم التفضيل وتوظيفه في جملة	الفعل
أَفْصَحُ	فَصُحَ
أَكْشُ تَسَامُحًا / مُسَامُحَةً	تَسامَح
أُحسن/ أُجودُ ترجمةً	تُرْجَمُ

إجابة السؤال الرابع: تحويل المصدر الصريح إلى مصدر مؤول، مع تنويع الحروف المصدرية، ثم وظفه في جملة، مضبوطة بالشكل التام: إِكْرَام – تَعَلَّم – تَحَرَّر – تَفَوَّق. (4 نقاط).

المصدر المؤول وتوظيفه في جملة مضبوطة بالشكل التام (1 ن)	المصدر الصريح
مِنْ عاداتِ العَرَبِ أَنْ يُكْرِموا الضَّيْفَ.	إثرام
حضرتُ دورةً تكوينيّة؛ لِكَيْ أَتَعَلَّمَ مبادئَ الترجمة.	تعلم
وَدِدْتُ لَوْ تَتَحَوَّرُ فِلِسْطِينُ.	تحرر
عَلِمْتُ أَنَّكَ مُتَفَوِّقٌ فِي دِراسَتِكَ.	تَفُوَّق

إجابة السؤال الخامس: إدخال حروف الزيادة على الفعل "عَلِمَ"، ثم توظيفه في جمل مفيدة، وتبيان المعاني التي أفادتها تلك الحروف: (5 نقاط).

المعاني (0.25ن)	توظيفه في جملة مفيدة (0.5 ن)	الفعل المزيد (0.25ن)
التعدية	أَعْلَمَ الأُستاذُ الطلابَ الامتحانَ سَهْلًا.	أعْلَمَ
المبالغة	عَلَّمَ الأستاذُ الطلابَ نظريّاتِ التّرجمة.	علَّم
التدرَّج	تَعَلَّمُ الطالبُ اسْتِعمالَ الحاسوب.	تعلّم
التظاهُر	تَعَالَمُ الجاهِلُ.	تُعالَمُ
الطلب	اسْتَعْلَمُ الْمُسافِرُ الموظُّفَ عَنْ موعِدِ الرِّحْلَة.	استعكر

سلامة اللغة (02 نقطتان. 5 أخطاء = - 1ن)

STEPHEN AND STEPHEN